

Rumunská výslovnost	17	Pronunțarea românească	
1. Rumunské nápisy	21	1. Inscripții în limba română	
2. Obraty společenského styku	24	2. Expresii privind relațiile sociale	
Pozdravy	24	Saluturi	
Oslovení	24	Formule de adresare	
Poděkování	25	Formule de mulțumire	
Prosba — Žádost	25	Rugăminți — Solicițări — Avertismente	
— Upozornění	27	Scuze	
Omluvy	27	Prezentări	
Představování	29	Formule de politețe	
Zdvořilosti	30	Formule de aprobare	
Souhlas	30	Formule de dezacord	
Nesouhlas	30	Întrebări	
Otázky	31	Răspunsuri evazive	
Vyhýbavá odpověď	33	Regrete	
Lítost	33	Bucurie — Mulțumire	
Radost — Spokojenost	33		

<b>Nespokojenost</b>	
— Rozhořčení	34
<b>Obavy</b>	34
<b>Omyl</b>	34
<b>Pochyby — Překva-</b>	
<b>pení</b>	35
<b>Ujištění — Slib</b>	35

<b>Rady — Mínění</b>	36
<b>Zasahujeme do ho-</b>	
<b>voru</b>	36
<b>Blahopřání</b>	37
<b>Soustrast</b>	38
<b>Návštěva</b>	38
<i>Pozvání</i>	38
<i>Příchod — Uvítání</i>	

	39
<i>U stolu</i>	41

<b>Loučení</b>	42
<b>Kouření</b>	43

<b>Na konferenci</b>	
— Na recepci	43

<b>Dorozumění</b>	45
<i>Rozumíte?</i>	45
<i>Kde jste studoval</i>	
<i>rumunštinu?</i>	46
<i>Hlavní jazyky</i>	
	47

<b>3. Všeobecné</b>	
<b>údaje</b>	49

<b>Číslovky</b>	49
<i>základní</i>	49
<i>řadové</i>	49
<i>Zlomky</i>	50
<i>Kolikrát?</i>	51
<b>Míry — Váhy</b>	53
<i>Váhy</i>	53

<b>Nemulțumire</b>	
— Indignare	
<b>Temeri</b>	
<b>Greșeli</b>	
<b>Îndoială — Surprin-</b>	
<b>dere</b>	
<b>Asigurări — Promi-</b>	
<b>siuni</b>	
<b>Sfaturi — Păreri</b>	
<b>Intervenim în con-</b>	
<b>versație</b>	
<b>Felicitări</b>	
<b>Condoleanțe</b>	
<b>Vizita</b>	
<i>Invitația</i>	
<i>Sosirea — Primi-</i>	
<i>rea</i>	

<i>La masă</i>	
----------------	--

<b>La despărțire</b>	
<b>Fumatul</b>	

<b>La o conferință</b>	
— La o recepție	

<b>Înțelegerea</b>	
<i>Înțelegeți?</i>	
<i>Unde ați studiat</i>	
<i>limba română?</i>	
<i>Limbile principa-</i>	
<i>le</i>	

<b>3. Date generale</b>	
-------------------------	--

<b>Numeralele</b>	
<i>cardinale</i>	
<i>ordinale</i>	
<i>Fracțiile</i>	
<i>De câte ori?</i>	
<b>Măsuri — Greutăți</b>	
<i>Greutăți</i>	



Duté míry	53	Măsuri de capacitate
Délkové míry	53	Măsuri de lungime
<b>Barvy</b>	55	<b>Culori</b>
<b>Určení místa a směru</b>	56	<b>Definirea locului și a direcției</b>
<i>Kde?</i>	56	<i>Unde?</i>
<i>Kam?</i>	56	<i>Unde?, Încotro?</i>
<b>Čas</b>	58	<b>Timpul</b>
<i>Kdy?</i>	58	<i>Cînd?</i>
<i>Kolik je hodin?</i>	59	<i>Cît e ceasul?</i>
<i>Týden — Dny</i>	62	<i>Săptămîna — Zilele</i>
<i>Den — Noc</i>	63	<i>Ziua — Noaptea</i>
<i>Rok — Měsíce</i>	64	<i>Anul — Lunile</i>
<i>— Století</i>	64	<i>— Secolul</i>
<i>Datum</i>	65	<i>Data</i>
<i>Roční období</i>	66	<i>Anotimpurile</i>
<i>Svátky</i>	66	<i>Sărbătorile</i>
<b>Počasí</b>	68	<b>Vremea</b>
<i>Je teplo</i>	68	<i>E cald</i>
<i>Bouřka</i>	68	<i>Furtuna</i>
<i>Ošklivo</i>	68	<i>Timp urît</i>
<i>Vîtr</i>	69	<i>Vînt</i>
<i>Děšť</i>	69	<i>Ploaie</i>
<i>Je zima</i>	69	<i>E frig</i>
<i>Mlha</i>	70	<i>Ceață</i>
<i>Předpověď</i>	70	<i>Timpul probabil</i>
<i>Teplota</i>	71	<i>Temperatura</i>
<b>Světové strany</b>	72	<b>Punctele cardinale</b>
<b>Příroda — Země</b>	73	<b>Natura — Pămîntul</b>
<b>— Vesmír</b>	73	<b>— Universul</b>
<b>Státy a světadíly</b>	76	<b>State și continente</b>
<i>Názvy zemí a jejich příslušníků</i>	76	<i>Numele țarilor și locuitorilor lor</i>

<b>4. Osobní údaje</b>		<b>4. Date personale</b>	
— Charakteristika	78	— Însuşiri individuale	
Osobní údaje	78	Date personale	
Národnost	79	Naţionalitatea	
Fyzický vzhled	80	Aspectul fizic	
Lidské tělo	81	Corpul omenesc	
Charakterové vlastnosti	82	Trăsături de caracter	
Věk	83	Virsta	
<b>5. Rodina</b>		<b>5. Familia</b>	
— Bydlení	85	— Locuinţa	
Rodina	85	Familia	
<i>Svatba — Manželství</i>	85	<i>Nunta — Căsnicia</i>	
<i>Děti</i>	86	<i>Copiii</i>	
<i>Úmrtí</i>	88	<i>Decesul</i>	
Bydlení	89	<b>Domiciliul</b>	
<i>Byt</i>	89	<i>Locuinţa, Apartamentul</i>	
<i>Podnájem</i>	90	<i>Subînchirierea</i>	
<b>6. Povolání</b>		<b>6. Profesiunea</b>	
— Vzdělání	94	— Pregătirea	
<i>Kde pracujete?</i>	94	<i>Unde lucraţi?</i>	
<i>Jaký máte plat?</i>	94	<i>Ce salariu aveţi?</i>	
Škola — Vzdělání	100	Şcoala — Instruirea	
<b>7. Zdraví — Nemoci</b>	104	<b>7. Sănătatea</b>	
<i>Jak se vám daří?</i>	104	— Boli	
<i>Co se vám stalo?</i>	104	<i>Cum vă merge?</i>	
<i>U lékaře</i>	106	<i>Ce vi s-a întâmplat?</i>	
<i>U zubního lékaře</i>	109	La doctor	
<i>V lékárně</i>	113	La dentist	
		La farmacie	



<b>8. Cestování</b>	115
<b>Pasová kontrola</b>	116
<b>Celnice</b>	117
<b>Zavazadla</b>	118
<i>Nosič</i>	118
<i>Ůschovna zavazadel</i>	119
<b>Auto</b>	121
<i>Dopravní značky</i>	121
<i>Máte auto?</i>	121
<i>Umíte řídit?</i>	122
<i>Pokyny při jízdě</i>	122
<i>Dotazy na cestu</i>	123
<i>Svezení — Autostop</i>	124
<i>Benzínová pumpa</i>	125
<i>Parkování — Garáž</i>	126
<i>Servis</i>	127
<i>Autoopravna</i>	127
<i>Dopravní přestupky</i>	129
<i>Nehody</i>	129
<b>Autokempink</b>	135
<b>Vlak</b>	137
<i>Nápisy</i>	137
<i>Informace</i>	137
<i>Jízdenky</i>	139
<i>Na nástupišti</i>	140
<i>Za jízdy — Ve vlaku</i>	141
<i>Průvodčí</i>	143

## 8. Călătoria

**Controlul pașapoartelor**

**Vama**

**Bagajele**

*Hamalul*

*Depozitul de bagaje de mîndă*

**Automobilul**

— **Mașina**

*Indicatoare de circulație*

*Aveți mașină?*

*Știți să*

*conduceți?*

*Indicații în*

*timpul mersului*

*Întrebînd de drum*

*Transportarea*

*cuiva - Autostopul*

*Stația de benzină*

*Parcarea - Garajul*

*Service*

*Atelierul de*

*reparații auto*

*Încălcarea regulilor*

*de circulație*

*Pene și accidente*

**Autocamping**

**Trenul**

*Inscripții*

*Informații*

*Biletele*

*Pe peron*

*În timpul călătoriei*

*— În tren*

*Conducătorul*

<i>Příjezd</i>	143	<i>Sosirea</i>	
<b>Letadlo</b>	146	<b>Avionul</b>	
<i>V letecké kanceláři</i>		<i>La agenția de transporturi aeriene</i>	
	146	<i>La aeroport</i>	
<i>Na letišti</i>	148	<i>La cîntar</i>	
<i>U váhy</i>	148	<i>Decolarea</i>	
<i>Odlet</i>	148	<i>În avion</i>	
<i>V letadle</i>	149	<i>După sosire</i>	
<i>Po přiletu</i>		<i>— În tranzit</i>	
<i>— Tranzit</i>	150	<b>Vaporul</b>	
<b>Lod'</b>	152	<i>Pe chel</i>	
<i>Na molu</i>	152	<i>Pe vapor</i>	
<i>Na lodi</i>	152	<b>Transportul urban</b>	
<b>Městská doprava</b>	155	<i>Într-un mijloc de transport</i>	
<i>V dopravním prostředku</i>	155	<i>Taxiul</i>	
<i>Taxi</i>	156	<b>Banca — Biroul de schimb</b>	
<b>Banka — Směnárna</b>		<i>Informații</i>	
	157	<i>La ghișeul biroului de schimb</i>	
<i>Informace</i>	157	<i>La bancă</i>	
<i>U přepážky ve směnárně</i>	158	<i>Banii</i>	
<i>V bance</i>	158	<b>Orașul</b>	
<i>Peníze</i>	160	<i>Cum ne orientăm</i>	
<b>Město</b>	162	<i>Vizitarea orașului</i>	
<i>Dotazy na cestu</i>	162	<b>Agenția de turism</b>	
<i>Prohlídka města</i>	163	<i>Circuite turistice</i>	
<b>Cestovní kancelář</b>	167	<i>— Turul orașului</i>	
<i>Okružní jízdy</i>		<i>Excursii</i>	
	167		
<i>Výlety</i>	168		
<b>9. Hotel</b>	170	<b>9. Hotelul</b>	
<i>Rezervování</i>	170	<i>Rezervările</i>	
<i>V recepci</i>	171	<i>La recepție</i>	
<i>Cena</i>	172	<i>Prețul</i>	
<i>Vrátnice</i>	172	<i>La poartă</i>	



<i>Závady</i>	174
<i>Služby</i>	175
<i>Odjezd</i>	175

## 10. Restaurace

### — Jídla 178

<i>Restaurace</i>	178
-------------------	-----

<i>Jdeme do restaurace</i>	179
----------------------------	-----

<i>Snídaně</i>	179
----------------	-----

<i>Oběd — Večeře</i>	179
----------------------	-----

<i>Pití</i>	181
-------------	-----

<i>Při jídle</i>	181
------------------	-----

<i>Závady</i>	182
---------------	-----

	182
--	-----

<i>Placení</i>	183
----------------	-----

### Jídla — Stolování

184

<i>Ryby — drůbež</i>	
----------------------	--

<i>— zvěřina</i>	186
------------------	-----

<i>Uzeniny</i>	187
----------------	-----

<i>Zelenina</i>	187
-----------------	-----

<i>Ovoce</i>	187
--------------	-----

<i>Nápoje</i>	188
---------------	-----

### Seznam rumunských jídel

189

## 11. Nákupy

### — Služby

### — Správky 193

### Názvy obchodů

193

### Nákupy 195

<i>V obchodě</i>	195
------------------	-----

<i>Cena</i>	196
-------------	-----

<i>Výměna</i>	197
---------------	-----

<i>Defecțiuni</i>	
-------------------	--

<i>Servicii</i>	
-----------------	--

<i>Plecare</i>	
----------------	--

## 10. Restaurantul

### — Mîncărurile

<i>Restaurantul</i>	
---------------------	--

<i>Mergem la</i>	
------------------	--

<i>restaurant</i>	
-------------------	--

<i>Micul dejun</i>	
--------------------	--

<i>Prînzul — Cina</i>	
-----------------------	--

<i>Băuturi</i>	
----------------	--

<i>În timpul mesei</i>	
------------------------	--

<i>Neajunsuri</i>	
-------------------	--

<i>— Lipsuri</i>	
------------------	--

<i>Plata</i>	
--------------	--

### Mîncărurile

#### — Servitul mesei

<i>Pescărie — păsări</i>	
--------------------------	--

<i>— vînat</i>	
----------------	--

<i>Mezeluri</i>	
-----------------	--

<i>Legume — zarzavaturi</i>	
-----------------------------	--

<i>Fructe</i>	
---------------	--

<i>Băuturi</i>	
----------------	--

### Lista mîncărurilor românești

## 11. Cumpărături

### — Servicii

### — Reparații

### Denumirile magazinelor

### Cumpărături

<i>La magazin</i>	
-------------------	--

<i>Prețul</i>	
---------------	--

<i>Schimbarea mărfii</i>	
--------------------------	--

<i>cumpărate</i>	
------------------	--

<b>Potraviny</b>	198
<i>Mlékárna</i>	199
<i>Pekařství</i>	200
<b>Prodej tabáku</b>	201
<b>Knihkupectví</b>	202
<b>Novinový stánek</b>	202
<b>Papírnictví</b>	203
<b>Dárky — Šperky</b>	205
<b>Látky</b>	206
<i>Druh</i>	206
<i>Vzor</i>	206
<i>Barva</i>	207
<i>Nákup</i>	208
<b>Konfekce — Pletené zboží — Prádlo</b>	209
<b>Ruční práce</b>	212
<b>Obuv</b>	213
<i>Oprava</i>	213
<b>Další kožené zboží</b>	216
<b>Květiny</b>	217
<b>Fotografické potřeby</b>	218
<i>Vyvolání filmu</i>	218
<i>U fotografa</i>	219
<b>Optik</b>	221
<b>Hodinářství</b>	222
<b>Holič — Kadeřník</b>	223
<i>Pánské oddělení</i>	223
<i>Dámské oddělení</i>	224
<b>Parfumerie — Drogérie</b>	225

<b>Alimente</b>
<i>Magazinul cu     produse lactate</i>
<i>Magazinul cu     produse de panifi-     ficație</i>
<b>Debitul de tutun</b>
<b>Librărie</b>
<b>Chioșcul de ziare</b>
<b>Papetărie</b>
<b>Cadouri — Bijuterii</b>
<b>Materiale — Metraje</b>
<i>Sorturi</i>
<i>Modele</i>
<i>Culori</i>
<i>Cumpărarea     materialului</i>
<b>Confecții — Trico- taje — Lenjerie</b>
<b>Lucru manual</b>
<b>Încălțăminte</b>
<i>Reparații</i>
<b>Alte articole de marochinărie</b>
<b>Flori</b>
<b>Articole foto</b>
<i>Developarea     filmului</i>
<i>La fotograf</i>
<b>La optician</b>
<b>Ceasornicărie</b>
<b>Frizerie — Coafură</b>
<i>Frizerie</i>
<i>Coafură</i>
<b>Parfumerie — Drogherie</b>



<b>Čistírna</b>	227
<b>Opravy — Správky</b>	227
<b>12. Pošta</b>	
— <b>Telefon</b>	229
<b>Na poště</b>	229
<i>Dopisy</i>	229
<i>Poste restante</i>	230
<i>Balíky</i>	230
<i>Telegramy</i>	230
<i>Posílání peněz</i>	231
<i>Filatelie</i>	231
<b>Dopisy — Pohlednice</b>	232
<i>Na obálce</i>	232
<i>Adresa</i>	232
<i>Oslovení</i>	233
<i>Úvodní fráze</i>	233
<i>Závěrečné fráze</i>	234
<i>Pohlednice</i>	234
<b>Telefon</b>	236
<b>13. Kultura</b>	
— <b>Zábava</b>	
— <b>Sport</b>	240
<b>Divadlo</b>	240
<i>U pokladny</i>	241
<i>V divadle</i>	241
<b>Kino</b>	245
<i>U pokladny</i>	245
<b>Hudba</b>	247
<b>Rozhlas</b>	250
<b>Televize</b>	251
<b>Gramofon</b>	252

<b>Curățătorie chimică</b>	
<b>Reparații</b>	
<b>12. Pošta</b>	
— <b>Telefonul</b>	
<b>La poștă</b>	
<i>Scrisori</i>	
<i>Post-restant</i>	
<i>Coletărie</i>	
<i>Telegrame</i>	
<i>Expedierea banilor</i>	
<i>Filatelie</i>	
<b>Scrisori — Ilustrate</b>	
<i>Pe plic</i>	
<i>Adresa</i>	
<i>Formule de adresare</i>	
<i>Formule introductive</i>	
<i>Formule de încheiere</i>	
<i>Ilustrate</i>	
<b>Telefonul</b>	
<b>13. Cultura</b>	
— <b>Distracții</b>	
— <b>Sport</b>	
<b>Teatru</b>	
<i>La casa de bilete</i>	
<i>La teatru</i>	
<b>Cinematograful</b>	
<i>La casă</i>	
<b>Muzica</b>	
<b>Radiodifuziunea</b>	
<b>Televiziunea</b>	
<b>Picupul</b>	

<b>Magnetofon</b>	252
<b>Výtvarné umění</b>	254
<b>Četba</b>	257
<b>Zábava</b>	259
<i>Kam jdete dnes</i>	
<i>večer?</i>	259
<i>Hry</i>	260
<i>Tanec</i>	260
<i>Záliby</i>	261
<i>Fotografování</i>	262
<i>Filatelie a sběra-</i>	
<i>telství</i>	262
<b>Sport</b>	265
<i>Kolektivní hry</i>	266
<i>Lehká atletika</i>	267
<i>Zimní sporty</i>	
	267
<i>Plavání</i>	268
<i>Loďka</i>	269
<i>Na pláži</i>	269
<b>14. Stát</b>	
— <b>Průmysl</b>	
— <b>Zemědělství</b>	274
<b>Stát</b>	274
<b>Průmysl</b>	276
<b>Zemědělství</b>	278
<b>Rejstřík</b>	281

<b>Magnetofonul</b>	
<b>Arte plastice</b>	
<b>Lectura</b>	
<b>Distracții</b>	
<i>Unde mergeți</i>	
<i>astă-seară?</i>	
<i>Jocuri</i>	
<i>Dansul</i>	
<i>Pasiuni</i>	
<i>Fotografierea</i>	
<i>Filatelie și</i>	
<i>colecții</i>	
<b>Sport</b>	
<i>Jocuri sportive</i>	
<i>Atletismul</i>	
<i>Sporturile de</i>	
<i>iarnă</i>	
<i>Înotul</i>	
<i>Cu barca</i>	
<i>Pe plajă</i>	

<b>14. Statul</b>	
— <b>Industria</b>	
— <b>Agricultura</b>	
<b>Statul</b>	
<b>Industria</b>	
<b>Agricultura</b>	